

Autoridadi di Abitason di Boston

Kontratu di Renda di abitason públíku

1. DISKRISON DI PARTIS Y LUKAL

Autoridadi di Abitason di Boston (BHA) ta renda pa, _____
Morador/rizidenti), Apartamentu númeru _____, _____
(Inderésu)
_____, Boston, Massachusetts (Apartamentu / Lukal) ki
(Distritu di Sidadi)
ta kumesa _____.

2. VALOR Y DATA DI PAGAMENTU DI RENDA

Rizidenti ta konkorda paga renda mensal di \$ _____ ku antesidénsia, na ou antis di kintu dia di kalendáriu di kada mês ki ta kumesa _____ 201 _____. Renda di okupason di parti di mês, na inisu ó na fin di prazu ta ser kobradu di forma proporsional. Kel renda li ta permanesi en vigor ti k-é ser mudadu di akordu ku pulítika di BHA. BHA ta konkorda ku seta pagamentus di renda indipendentimenti di kualker otu dívida ki Rizidenti podi teni ku BHA, y BHA ta djobi otu soluson legal pa kobra kes otus dívidas. BHA ta konkorda resebi pagamentu di renda mensal na dos (2) prestason si Rizidenti mostra, ku antisedénsia y pur skritu, un bon mutivu pa se pididu. Rizidenti ta konkorda ma pamódi BHA seta pagamentus ka ta signifika m-e ta dizisti di kualker riklamason kel fazi.

BHA debi paga kustu total di kes dispezas li:

Konbustível	Gás
Águ	Ilétrisidadi

Rizidenti debi paga kustu total di kes dispezas li:

Rizidenti debi paga kualker taxa adisional mensal pa utilizason di aparelhus/ikipamentus príncipal trazidu pa Rizidenti (pur izenplu, sekador, konjelador) di akordu ku kuze ki pulítika di BHA ta permiti. Di sigida sta listadu tarifa mensal di aparelhus/ikipamentus ki Rizidentis dadu; Kazu tiver otus aparelhus/ikipamentus príncipal, ta ten kustu adisional.

Aparelhus/ikipamentus _____ Kustus _____

3. KONDISON DI RENDA; RIDITIRMINASON ANUAL Y TENPURÁRIU

Pa Rizidentis na kaza subsidiadu pa stadu, prazu di kel Kontratu di Renda li ta kumesa na data ki foi skritu priméru di riba y é ta kontinua ti ke tirmina di akordu ku sekson 9 di kel Kontratu di Renda li.

Pa Rizidentis na kaza ku subsídu federal, prazu di kel Kontratu di Renda li ta kumesa na data ki foi skritu priméru di riba y ta kontinua pa un anu. Anualmenti Kontratu di Renda ta rinova automáticamente pa prazu di más un anu, sujeitu a kunprimentu di kuze ki sta privistu na Pulítika di Sirvisu kumunitáriu di BHA y 42 U.S.C. 1437j(c), pur parti di Rizidenti, y kunprimentu tanbé pur parti di agregadus familiar di Rizidenti. Kazu Rizidenti ó kualker menbru adultu, sen izenson, di agregadu familiar di Rizidenti ka kunpri kel rekizitu li dentu di prazu y di manera spesifikadu pa Pulítika di Sirvisu kumunitáriu di BHA y 42 U.S.C. 1437j(c), BHA ka ta rinova kel Kontratu di Renda li, y é ta spulsa agregadu familiar di akordu ku parágrafo 9.E. di baxu. Tudu dispuzisons di kel Kontratu li ki ten a ver ku Pulítika di Sirvisu kumunitáriu di BHA, ki ka sta en vigor na mumentu ki kel Kontratu di Renda li sta ser ezekutadu, ta entra en vigor y ta torna vinkulativu sobri Partis ora ki Pulítika di Sirvisu kumunitáriu, dja mensionadu, for adotadu, y trinta dia dipos ki BHA aviza Rizidenti ma kel Pulítika dja foi adotadu y ses dispuzisons dja entra en vigor.

Kontratu di Renda Kaza di BHA Riv. 15/01/2015

(Note: This document is a translated version and is for reference only. Es document sta traducido eta sirbi solamente como referencia.)

Public Housing Lease effective May 1 2015 (Communications, 5/16/2017)

Cape Verdean translation by BHA CCECR-Language Access Team (9/13/2017)

Cape Verdean

Di akordu ku pulíтика di BHA, BHA debi redetermina y ajusta renda mensal di Rizidenti, adekuason di dimenson di apartamentu di Rizidenti y kualifikason kontínu pa abitason públiku pelu menus un bes pa anu, des di ki, kualker Rizidenti ki ta paga zero (\$0) dola di renda pa mês ta ri-analizadu tudu 90 dia.

Pa ifeitus di ditirmina ó ajusta renda y / ó pa da ó transfiri pa un apartamentu ku tamanhu adikuadu, Rizidenti ta konkorda na subimetí, na prazu di trinta (30) dia dipos di pididu a BHA, deklarason konpletu, sinadu y sertifikadu, y / ó otus informasons ki ta diskrevi fatus impurtanti sobri renda, trabadju y konpuzison di agregadu familiar di Rizidenti. Rizidenti ta konkorda inda na pípara dukumentus ki ta autoriza liberason di kes informason pur parti di trisérus, di akordu ku rikizitus di lei Stadual y / ó Federal.

Rizidenti ta konkorda paga BHA kualker renda ki divia ter sidu pagu mas ki ka foi pamodi malinterpretason di kualker dokumentu furnesedu pa BHA na kandidatura pa un apartamentu di Rizidenti, ó fundamentason di dokumentason, ó na kualker dokumentason enviadu na un riditirminason, ó pa fadja di Rizidenti na intrega dokumentason pididu pa BHA sobri un riditirminason dentu di prazu.

Apezar di renda normalmenti ser difinidu na mumentu di ditirminason anual, é podi ser difinidu ku más frikuénsia ku bazi na alterasons di rendimento ó konpuzison di agregadu familiar di Rizidenti, di akordu ku pulíтика di BHA. Rizidentis debi informa BHA kualker alterason na konpuzison di agregadu familiar ó aumentu di 200 dóla ó más na rendimento brutu mensal di agregadu familiar di montanti informadu a BHA pa ditirminason di renda anual más risenti ó riditirminason pruvizóriu. Kualker aumentu ó alterason di kel tipu li debi ser fetu na sétimu dia di mês siginti a mês ki okori aumentu ó alterason. Dipos di riseson di informason, renda y sirkunstânsia familiar di Rizidenti debi ser rianalizadu di akordu ku pulíтика di BHA. Aumentu di renda ta entra en vigor na sigundu mês dipos di BHA ter mandadu un Avizu di Alterason di Renda pa Rizidenti. Si Rizidenti ka informa sobri alterasons na konpuzison di agregadu familiar ó aumentu di rendimento ki ta iziji alterason na valor di renda, renda ta ser aumentadu di forma retroativu pa priméru dia di sigundu mês dipos di aumentu ó alterason.

Oras ki rendimento di agregadu familiar diminui, valor di renda debi diminui si Rizidenti fazi pididu, y si kel renda diminui di akordu ku pulíтика di BHA. Diminuison di renda ta entra en vigor na mês ki alterasons di sirkunstânsia for kumunikadu (si kumunikason for fetu ti désimu kintu dia di mês), ó a partir di priméru dia di mês siginti dipos di relatu di alterason di sirkunstânsia (si relatu for fetu dipos di désimu kintu dia di mês). BHA podi atraza prusesamentu di diminuison di renda ti ki Rizidenti furnesi un virifikasiun adikuadu di kel mudansa di sirkunstânsia ki ta justifika diminuison, má, ora ki virifikasiun for intregi, alterason di renda ta ser fetu di forma retroativu.

Pa Rizidentis na abitason Federal, si tudu ó parti di rendimento familiar ta bem di asisténsia susial ó públiku pagadu pa un sirvisu di stadu na ânbitu di un programa undi ki lei Federal, Stadual ó lukal referenti a prugrama ta iziji, komu kondison pa ser kualifikadu pa asisténsia na ânbitu di programa, partisipason di un menbru di agregadu familiar na un prugrama di auto sufisiénsia ekunómiku ó rikizitus di atividades laboral, y rendimento familiar diminui pamodi inkunprimentu di kondisons di kel programa ó izijénsias, renda ka ta ser diminuidu, duranti períodu ki kel rendimento baxa (pamodi diminuison di rendimento foi devidu a riduson di benefisius), di akordu ku pulíтика di BHA y 42 USCS § 1437j(d). Si kel rendimento familiar diminui pamódi un fráudi na ânbitu di kel programa ó izijénsia, renda ka ta ser reduzidu, duranti períodu di kel riduson di rendimento (pamodi diminuison di rendimento foi devidu a riduson di benefisius), di akordu ku pulíтика di BHA y 42 USCS § 1437j (d). BHA ka debi fazi ninhun ditirminason en relason a inkunprimentu ó fráudi na ânbitu di kel programa ó izijénsia ti ki BHA resebi un notifikasiun skritu di sirvisu públiku relevanti ta ispisifika ma benefisius di agregadu familiar foi reduzidu pamódi kel inkunprimentu ó fráudi. Kualker ditirminason di BHA pa ka diminui renda di akordu ku pulíтика di BHA y 42 USCS § 1437j(d) ta ba sta sujeitu a Prusidimentus y Pulíтика di Riklamason di BHA. Pa Rizidentis na abitasons Federal, BHA debi konsidera kualker riduson di rendimento resultadu di diminuison di kualker asisténsia susial ó públiku ki Rizidentis ta resebi na ânbitu di kualker lei Federal, Stadual ó lukal referenti a un programa pa kel asisténsia si Rizidenti (s) kunpri kondisons pa resebi kel asisténsia y é inkapaz di konsigi trabadju, mesmu tendu en konta kel konformidadi, di akordu ku 42 USCS § 1437j(f). Diminuison di benefisius devidu a spirason di un prazu vitalisiu pa abitason resebendu ke-s benefisius ka debi ser konsideradu komu un inkunprimentu, di akordu ku es parágrafo 3.

Antis ki kualker alterason na renda di Rizidenti é fetu, Rizidenti ta ser notifikasiun pur skritu através di un Avizu di Alterason di Renda ki ta inklui kes informasons li:

- A. Novu valor di renda y data ki é ta entra en vigor;
- B. Valor di rendimento familiar di Rizidenti, konpuzison di agregadu familiar y otus fatoris ki BHA leba en konsiderason pa ditirmina novu renda di Rizidenti;
- C. Direitu di Rizidenti y métudu pe konsigi un audiénsia atenpadu na ânbitu di prusidimentu di riklamason.

4. OKUPASON DI APARTAMENTU

Rizidenti ta konkorda en ka sedi es kontratu di Kontratu di Renda, en ka sub-renda ó transfiri posi di apartamentu, en ka resebi óspidis ó Rizidentis y ka uza ó permiti utilizason di apartamentu pa kualker otu fin ki ka pa abitason privadu iskluzivu pa Rizidenti y individus ispisifikamenti listadu nes Kontratu di Renda ó listadu na un subsikuenti Adenda di Kontratu di Renda skritu. Ku aprovason préviu pur skritu di BHA, ki podi ka ser retidu di forma injustifikasiadu, menbrus di família di Rizidenti podi didika a atividadis legal ki ta jera rendimento em konjunson a utilizason primáriu di Apartamentu pa abitason pur parti di agregadu familiar, desdi ki seja furnesidu un suguru di responsabilidadi sivil adikuadu, y atividadis ta kunpri rikizitus aplikável a kel zona, y tanbé izijénsias di lisensa federal stadual y lukal, y ka ta ba kauza ó podi kauza perturbason ó inkonviniénsias pa vizinhos, ka ta ba aumenta di forma signifikativu fatura di sirvisus públkus di BHA, y ka ta kauza otus dispezas pa BHA.

Rizidenti ka debi permiti ki Apartamentu seja okupadu pa más ningén, a nau ser vizitas tenpuráriu, ningén ki ta okupa apartamentu pa más ki un total di korénta y sinku (45) notis (o korénta y sinku (45) dias si kel vizita ta durmi di forma regular duranti dia), dentu di kualker período di dozi mês, a menus ki BHA pa un bon razon autoriza pur skritu un tenpu más kunpridu antis di vensimento di 45 notis ó un otu período mas txeu ki tinha sidu autorizadu, ó a menus ki vizita seja ditirminadu pa priméru bes a fazi parti di agregadu familiar di akordu ku pulíтика di BHA, ó a menus ki Rizidenti subimet un pididu pa adisiona kel vizita na agregadu familiar y aprovason di kel pididu sta pendenti. Konformi pulíтика di BHA, y ku autorizason skritu di BHA, ki ka debi ser retidu di forma injustifikasiadu, Rizidenti podi presta asisténsia pa fidjus adotivus ó permiti okupason di un kuidador rizidenti (di akordu ku pulíтика di BHA) di un di menbrus di família di Rizidenti.

Kada menbru di família é obrigadu a vivi na abitason pa pelu menus novi (9) mês na kualker período di dozi (12) mês, a menus ki BHA atxa un bon razon pa un auzénsia di más di tres mês. Kel "Bon Razon" ta inklui, ma ka é limitadu a, ospitalizason, trabadju na un otu lugar, ó kolokason tenpuráriu na sentrus di akulhimentu. Menbrus di agregadu familiar ki sta auzenti di abitason pamódi frikuénsia na un instituison di ensinu ó pamódi sirvisu militar, sta izentu des ezijénsia midianti virifikason di konparesimentu na kel instituison ó sirvisu militar.

Kazu Rizidenti dizokupa apartamentu, un menbru di família ki fika y ki dja staba na Kontratu di Renda komu agregadu familiar podi kandidata pa ser Rizidenti di akordu ku Pulíтика di Kontratu di Renda Rizidual di BHA, rigulamentus stadual y/o kualker planu, pulíтика ó rigulamentu di suseson en vigor.

5. TRANSFIRÉNSIAS

Rizidenti podi transfiri di Apartamentu di akordu ku ezijénsias y prosedimentu di pulíтика di BHA.

Ora ki for izijidu pa, y di akordu ku pulíтика di BHA, BHA sta autorizadu a transfiri Rizidenti, konformi sta privistu na Sekson 7.H des Lokason. Transferénsia ta ba ser pa un apartamentu ku tamanhu apropriadu ku bazi na konpuzison di agregadu familiar, dipos ki BHA notifika ma kel apartamentu sta dispunivel; o, si Rizidenti, ó kualker menbro di agregadu di Rizidenti, ka é kualifikadu komu difisienti, BHA sta autorizadu pa transfiri Rizidenti pa un apartamentu ku tamanhu apropriadu si BHA mesti kel apartamentu atual di Rizidenti, komu sendu un abitason razuável pa un otu rizidenti kualifikadu komu defisienti.

Di akordu ku pulíтика di BHA, BHA sta autorizadu a transfiri Rizidenti pa un otu apartamentu si BHA ditirmina ma un transferénsia é nisisáriu pa proteji saúdi ó suguransa di Rizidenti, ó si BHA disidi fitxa idifisiu ó apartamentu di Rizidenti.

6. DIFEITUS PRIGU PA VIDA, SAÚDI Ó SUGURANSA; DIMINUISON DI RENDA

Si Apartamentu stiver danadu, di tal forma ki é ta kria kondisons ki ta torna prigu pa vida, saúdi ó suguransa di rizidentis, Nton:

- A. Rizidenti debi informa BHA di danu imidiatamenti;
- B. BHA é responsável pa konpu Apartamentu dentu di un prazu razuável; dés di ki, si danu for kauzadu pa rizidenti, menbru di rizidénsia ó konvidadu, kustu razuável di riparason ta ser kobradu y pagu pa rizidenti;
- C. BHA debi oferesi abitason padron alternativu, si stiver dispunível, ora ki kes riparason nisisáriu ka podi ser fetu dentu di un prazu razuável; y
- D. BHA debi baxa presu di renda di Apartamentu di Rizidenti na proporsion di gravidadi di danu y perda di valor di abitason si trabadju di riparason ka ser fetu dentu di un prazu razuável, isétu, renda ka ta ser baxadu, si Rizidenti rejeita un abitason alternativu ó si danus foi kauzadu pa Rizidenti, un menbru di agregadu familiar di Rizidenti ó un konvidadu.

7. OBRIGASONS DI BHA

BHA ta senpri, y na se kusta:

- A. Permiti ki Rizidenti disfruta di abitason di forma trankuilu y pasífiku, respetandu direitu di Rizidenti a privasidadi;
- B. Ka interfiri na direitus konstitusional di Rizidenti pa organiza/partisipa di un asosiason di moradoris;
- C. Ka nega sem justifikason, pididu di Rizidenti, pa prulonga renda pa un tenpu razuável, ó pa stabelesi un planu di pagamentu skritu razuável pa renda en atrazu, desdi ki Rizidenti ten un bon mutivu pa ka ter pagu renda na ora, ó tanbé si morador ten bon stóriku di pagamentu, y é ka tinhia nunka pididu adiamantu di renda ó un planu di pagamentu. Si rizidenti fadja na kunprimentu di termus di kel adiamantu ó di planu di pagamentu, BHA ta avansa ku un ason di prusesu sumáriu kontra Rizidenti;
- D. Intrega apartamentu na inisiu di okupason na kondison disenti, suguru y ijiéniku di akordu ku izijénsias di kapítulo II di Kódigu Sanitáriu di Stadu y otus leis y rigulamentus lukal, stadual y/o federal:
 - (1) Fornesi y manti en bons kondisons lugares ki ta fornesi akesimentu di akordu ku Kódigu Sanitáriu di Stadu, y dispunibiliza kel akesimentu a nau ser ki, y si, Rizidenti é obrigadu a fornesi konbustível;
 - (2) Fornesi y manti en bons kondisons lugares ki ta kenta agu a un temperatura di akordu ku Kódigu Sanitáriu di Stadu, y dispunibiliza kuantidadi y preson di agu sufisienti pa uzu diáriu a nau ser ki, y si, Rizidenti é obrigadu a fornesi konbustível; (3) Fornesi dizifestason di tudu abitason ku regularidadi y sempri ki nisisáriu.
- E. Linpa nevi na entrada di garajens y fornesi mididas razuável pa linpa nevi di árias kumun y pa pion, karu y stacionamentu; fazi manutenson razuável di árias kumuns, ki ka ta inklui kualker kintal/jardim, y ki responsabilidadi di manutenson é di Rizidenti.
- F. Dispunibiliza un jilera y fogon na bon kondison ki ta funsiona y ki seja suguru y apropiadu a tamanhu di Apartamentu;
- G. Nstala un fitxadura ó silindru novu ora ki un novu Rizidenti muda pa kaza;
- H. Notifika Rizidenti, pur skritu, mutivus ispisífiu di kualker ason kontra Rizidenti di parti di BHA y notifika Rizidenti di direitu di Rizidenti di pidi un audiénsia y prazu p-é fazi kel pididu di audiénsia si prusidimentu di riklamason di BHA ta iziji ki BHA da Rizidenti oportunidadi a un adiénsia;
- I. Fazi u pusivel pa konpu tudu danus di rutina y ka urgjenti di Apartamentu y árias kumuns na prazu di trinta (30) dia dipos di ter resebidu notifikason;
- J. Fazi u pusivel pa konpu tudu danus urgjenti ó difeitus y ki BHA ditirmina ma ta kauza un amiasa immediatu y sériu pa saúdi ó suguransa di agregadu familiar di Rizidenti na prazu di 24 ora dipos di ter resebidu notifikason;
- K. Respeta konfidencialidadi di informasons di rizidentis di akordu ku Statutus, Ordinanzas Izikutivu, y Regras y Regulamentus rilasionaladu ku-es;
- L. Prusesa pididus y desizons di renda di immediatu;
- M. Inisia prusesu di dispeju kontra otus rizidentis y s-és agregadu familiar, ki sés konportamentu ó konportamentu di sés vizita poi en kauza saúdi ó suguransa di un Rizidenti, agregadus familiar, otus rizidentis di BHA ó trabadjadoris di BHA; y
- N. Troka txabi imidiatamenti ku bazi na pididu di menbrus di agregadu familiar ki ten un ordi di restrison di violénsia doméstica kontra otu menbru di agregadu familiar, y izenta kustus ora ki aplikável.

8. OBRIGASONS DI RIZIDENTIS

Duranti piriúdu di kel Kontratu di Renda li, Rizidenti ta konkorda a:

- A. Konporta, y fazi kon ki otus menbrus di agregadu familiar y kualker otus algen ki sta na idifisiu ku se konsentimentu konporta di forma a ka perturba gozu pasífiku di spasu di kualker otus rizidentis ó vizinhos, ka asedia, máqua, poi en prigu, amiasa ó perturba kualker otu rizidenti, kualker trabadjador di BHA, ó kualker otu algen ki sta legamenti na unidad ó na propriedadi di BHA ó ki ta mora na vizinhansa di propriedadi di BHA, ka kauza danus ki ta ser propísio pa manti lugar en kondisons disenti, suguru y ijiéniku;
- B. Konporta, y fazi kon ki otus menbrus di agregadu familiar y kualker otus algen ki sta na idifisiu ku se konsentimentu, konporta di forma a ka viola direitus civil di kualker otu rizidenti, vizitanti, trabadjador di BHA, ó otu algen ki sta autorizadu a sta na propriedadi di BHA;
- C. Manti Apartamentu y otus árias ki podi ser dispunibilizadu para uzu di Rizidenti, linpu y suguru;
- D. Linpa imidiatamenti nevi, jelu, lixu y otus obstrusos di entrada y otus árias di uzu iskluzivu di Rizidenti, manti kintal privadu livri di kualker prigu y rega, monda y poda relva y plantas di kintal, na tudu kazas di fila, kondoníniu, vivendas y tudu undi ten entradas individual;
- E. Notifika BHA imidiatamenti di nisisidadi ki xinti di riparason ó di manutenson na Apartamentu y na árias kumun;
- F. Poi tudu lixus y rizídis di Apartamentu na sakus suguru; y poi tudu sakus na kontentor ó risipienti dispunibilizadu pa BHA na lugaris dizignadu pa skritóriu di adeministrason lukal; y tanbé kunpri tudu y kualker regra sobri rekolla di lixu stabelisidu pa adeministrason di BHA na lugar undi ki Apartamentu di Rizidenti sta lokalizadu;

Kontratu di Renda Kaza di BHA Riv. 15/01/2015

(Note: This document is a translated version and is for reference only. Es document sta traducido eta sirbi solamente como referencia.)

- G. Paga imidiatamenti, dipos di riseson di un fatura, di troka di fitxadura y kustus di tudu material y/o trabadju di riparason di kualker danu a propriedadi di BHA kauzadu pa negligénsia ó atu intensional di un Rizidenti, un menbru di agregadu familiar di Rizidenti ó un konvidadu; fatura debi indika di forma klaru itens danadu, riparasons ki foi fetu, y kustu di mão di obra y material; fatura ka debi ser devidu antis de priméru dia di sigundu mês a sigir a mês ki foi kobradu; BHA ta publika na kada skritóriu di adeministrason un lista di kustu di mão di obra pur ora.
- H. Manti kualker animal di stimason, dentu di Apartamentu ó dentu di ária di rizidénsia, di akordu ku Pulítika di Animal di Stimason di BHA en vigor y di akordu ku lejislacon en vigor.
- I. Na fin di Kontratu di Renda, dixa Apartamentu, aparelhus/ekipamentus, y árias di uzu iskluzivu mobiladu pa BHA, na mesmus kondisons kes staba na inisiu di kontratu, ó di akordu ku data kes foi instaladu pa BHA, à iseson di disgasti normal y perda pur inséndiu ó otu asidenti ka kauzadu pa Rizidenti;
- J. Ka involvi y fazi kon ki menbrus di agregadu familiar di Rizidenti, kualker konvidadu, ó kualker otu algen sob kontrolo di Rizidenti, ka involvi na kualker atividadi kriminal ó ilegal, ki ta inklui:
 - (1) Kualker atividade kriminozu, ilegal, ó otu, ki ta amisa saúdi, suguransa, ó direitu a gozu pasífiu di spasus pùblíkus di abitasons pur parti di otu rizidenti ó trabadjador di BHA, ó ki ta amisa saúdi ó suguransa di kualker algen ki ta mora na vizinhansa di abitason pùblíku;
 - (2) Kualker atividade kriminozu violentu ó rilasionaladu ku drogas na ó fora di propriedadi di BHA, ó kualker atividadi ki ta rizulta na kondenason pur krimi.
- K. Ka poi nihun fitxadura y ka fazi nihun alterason ó adisiona na interior ó fora di Aparamentu ó di kualker idifisiu sen aprovason skritu préviu di BHA, undi ki kel aprovason ka debi ser retidu di forma injustifikasiadu.

Kualker alterason ó adison ki for fixadu na Apartamentu y ki ka podi ser tradu sen kauza danus permanenti na Apartamentu ta pasa ta ser propriedadi di BHA, sen rienbolsu a Rizidenti. Más, ku aprovason skritu di BHA, undi ki kel aprovason ka debi ser retidu di forma injustifikasiadu, Rizidenti ten direitu a removi kes alterasons ó adisons des di ki ka ta kauza danus permanenti, y des di ki Rizidenti konpu Apartamentu kompletamenti sima staba antis;
- L. Ka instala nihun aparelhu prinsipal, sima ar kondisionadu, mákina di laba, mákina di seka, konjelador, ó kualker otu aparelhu pizadu, sima koltxon di agu, sen aprovason skritu préviu di BHA, y ki ka debi ser retidu di forma injustifikasiadu;
- M. Ka instala, poi, guarda, konstrui, ó manti kualker pisina di natason, pisina di mininu, ó kualker otu tipu di pisina ki ten más ki dizoitu (18) polegada di altura y sténta polegada di diámetru, na kualker lugar dentu di propriedadi di BHA. Rizidenti debi dizintxi kes pisina la senpri ke ka sta uza-l;
- N. Rispeta tudu pulítikas razuável aprovadu pa BHA pa benefisiu y ben-star di rizidénsias y tudu rizidentis;
- O. Asumi y paga renda y otus dívidas, si tiver, di morador antirior di BHA;
- P. Uza di forma adikuadu y kuida di kanalizason y otus sirvisus pùblíku, y manti tudu ditetor di fumu y otus ekipamentus di suguransa kontra inséndiu na espasu dizobestruídu, y ka fazi nada ki ta straga kualker di kes ditetor ó otu ikipamentu di suguransa kontra inséndiu, y informa di imediatu na kazu di algun ikipamentu straga.
- Q. Sina un novu kontratu di renda, adenda ó otu dokumentu senpri ki nisisáriu pa konprova un renda ki foi redeterminadu, alterason na tamanhу ó konpuzison di agregadu familiar, ó alterason na termus y kondisons di renda;
- R. Partisipa na sistema di korespondénsia salarial, fiskal, y/o bankáriu izijidu di akordu ku rikizitus Stadual ó Federal y pirmitidu pa lei, y fornesi, ku bazi na pididu, informasons y autorizasons nisisáriu pa kel korespondénsia salarial, fiskal, y/o bankáriu;
- S. Informa BHA, dipos di resebi, kualker informason ki resebi di Dipartamento di Abitason y Dizenvolvimentu Urbanu ("HUD") sobri rendimentu di akordu ku prusidimentu di virifikasiason di rendimentu di HUD;
- T. Fornesi número di suguransa susial, ó otu nunbru di identifikasiason, y fazi kon ki kada menbru di agregadu familiar fornesi número di suguransa susial, ó otu nunbru di identifikasiason, konformi pididu di BHA, y konformi pirmitidu pa lei Stadual y Federal;
- U. Pa Rizidentis adultus non izentu di abitasons federal, kunpri y fazi kon ki tudu adultus non izentu di agregadu familiar kontribui ku oitu ora pa mês di sirvisu kumunitáriu (ki ka ta inklui atividadi pulítiku) y kunpri tanbé ku tudu dispuzisons privistu na Pulítika di Sirvisu Kumunitáriu di BHA;
- V. Garanti ma ta resebi anualmenti kópia di "Pulítika di Toleransa Zeru" (Pulítika), ma ta intende-l, ma ta konkorda ku termus di pulítika, y ta fazi kon ki otus menbrus di agregadu familiar ó kualker otu algen ki sta na spasu ku permison di Rizidenti, kunpri Pulítika.

9. TÉRMINU / NON-RINOVASON DI KONTRATU DI RENDA

- A. Kel Kontratu di Renda li podi ser resindidu pa Rizidenti a kualker ora mediante notifikasiason skritu di trinta (30) dia antis.
- B. Kel Kontratu di Renda li ka podi ser resindidu pa BHA isétu pa un di kes razons li:
 - (1) Falta di pagamentu di renda;
 - (2) Danus gravis y prubabilidadi di danus ripitidus na Apartamentu ó árias kumuns;
 - (3) Falha na manti Apartamentu di akordu ku padrons abitual di linpéza, saúdi y suguransa;
 - (4) Rendimentu y/o ativus ki ta ultrapasa másimu pirmitidu na ânbitu di pulítika di BHA;
 - (5) Diklarasons falsu y sériu di kualker faktu izijidu pa ser apräsentadu komu parti di pididu di admison ó okupason kontínu;

Kontratu di Renda Kaza di BHA Riv. 15/01/2015

(Note: This document is a translated version and is for reference only. Es document sta traducido eta sirbi solamente como referencia.)

- (6) Falha na fornesi dumentus konpletu y atenpadu sobri rendimentu, dedusons y/o konpuzison di agregadu familiar, ó falha na sina autorizason ki ta permiti BHA konsigi virifikasiun pur parti di trisérus, di informasons fornesidu pa Rizidenti;
 - (7) Falha na transfiri pa otu apartamentu kuandu rekizitadu di akordu ku pulíтика BHA;
 - (8) Kumison fetu pa Rizidenti, un menbru di agregadu familiar di Rizidenti, un konvidadu, ó otu algen dentu kontrolu di Rizidenti, di:
 - (a) Kualker atividadi kriminal ó otu ki ta amisa saúdi ó suguransa di otu rizidenti ó un trabadjador di BHA, ó ki ta amisa ses direitu a gozu pasífiku di spasus di abitason públíku, ó ki ta amisa saúdi ó suguransa di kualker algen ki ta mora na vizinhansa di abitason públíku;
 - (b) Kualker atividadi kriminal violentu ó rilasionadu ku drogas na ó fora di propriedadi di BHA;
 - (9) Rizidenti, ó kualker otu menbru di agregadu familiar ó algen ki sta na Spasu ku konsentimentu di Rizidenti, viola ó intirfiri na direitu sivil di otu rizidenti, un konvidadu di un otu rizidenti, un trabadjador di BHA, ó kualker otu algen dividamenti autorizadu na propriedadi di BHA;
 - (10) Interferénsia na saúdi, suguransa ó direitu a gozu pasífiku di propriedadi di BHA pur parti di otu rizidenti, devidu a uzu ilegal, ó tendénsia di uzu ilegal di subistánsias kontroladu ó abuzu ó tendénsia di abuzu di álkual pur parti di Rizidenti ó menbru di agregadu familiar di Rizidenti;
 - (11) Rekuza a sina un novu kontratu di renda, adenda ó otu dumentu nisisáriu pa konprova un renda preditirminadu, alterason na tamanhu di agregadu familiar, ó alterason di termus y kondiso di renda, ó kualker otu alterason izijidu pa lei ó autorizadu pa parágrafo 17;
 - (12) Violason di kualker termus material di kel kontratu di renda li;
 - (13) Inkunprimentu material di kualker disizon di Paineck di Riklamason di BHA;
 - (14) Fuji pa ivita akuzason, kustódia, prizon dipos di kondenason, di akordu ku leis di lugar di undi Rizidenti fuji, pamódi un krimi ó tentativa di kumeti krimi, konsideradu krimi gravi konformi leis di undi ki Rizidenti fuji, ó ki, na kazu di Stadu di New Jersey, é un dilitu gravi di akordu ku leis di kel Stadu li, ó é sta viola un kondiso di liberdadi kondisional privistu na termus di lei Federal ó Stadual;
 - (15) Rizidenti ki sta atualmenti ta mora na abitason federal, ó kualker otu menbru di agregadu familiar di kel Rizidenti, foi kondenadu pa atividadi kriminal rilasionadu ku drogas pa fabriku, produson ó benda di metanfetamina dentu di ária di kualker abitason susial federal;
 - (16) Abandonu di Apartamentu;
 - (17) Inkunprimentu di termus di Pulíтика di Animal di Stimason di BHA en vigor.
- C. BHA debi notifika pur skritu risizon di kontratu di renda na tudu kazu. Notifikasiun debi ser fetu ku antesidénsia di akordu ku kes prazu li:
- (1) katorzi (14) dia na kazu di inkunpri ku pagamentu di renda;
 - (2) Un prazu razuável tendu en konta gravidadi di mutivu di risizon (más ki ka ta pasa trinta (30) dia ora ki saúdi ó suguransa di otu morador (s), trabadjador (is) di BHA, ó otus algen na vizinhánsa di abitason sta ser amiasadu; ó na kazu di un atividadi kriminal violentu ó rilasionadu ku drogas, ó kualker kondenason pa um krimi gravi; y
 - (3) Trinta (30) dia na kualker otu kazu.
- D. Notifikasiun di risizon di kontratu di renda debi indika mutivu ispisífiku di risizon, debi informa Rizidenti di sé direitu di resposta kazu é dizeja, pa izamina dumentus relevantis di BHA na arkivu di Rizidenti rilasionadu ku risizon, y pidi un audiénsia di akordu ku prusidimento di riklamason di BHA, si prusidimento di riklamason di BHA ta iziji ki BHA da Rizidenti opurtunidadi. Na kazu ki BHA anula y torna kel kontratu di renda li sen ifeitu konformi autorizadu pa M.G.L. c. 139, § 19, kel avizu debi ispisífika mutivu di risizon, debi ispisífika ma ordi di despeju ta ser prusesadu na tribunal di akordu ku M.G.L. c. 239, ó ku entrada di un ason pa diklarason judisial konformi M.G.L. c. 139, § 19, y ki HUD disidi ki kes prusidimento di despeju ta inklui ilimentus pa un prusesu báziku.
- E. Si kontratu di renda di un abitason subsidiadu a nível Federal ispira y é ka rinovadu pamódi Rizidenti, ó kualker otu menbru di sé agregadu familiar, ka kunpri ku Pulíтика di Sirvisu Kumunitáriu di BHA y 42 U.S.C. 1437j(c), BHA debi da Rizidenti trinta (30) dia di avizu préviu pa sai di Apartamentu, y tanbé un avizu di risizon di partisipason di Rizidenti na programa di abitason Federal. Kel ason li debi sta di akordu ku Prusidimento y Pulíтика di Riklamason di BHA. Si Painel di Riklamason konkorda ku ason di BHA, BHA podi avansa ku rekuperason di Abitason di akordu ku M.G.L. c. 239.
- F. Tratamento di Vítimas di Violénsia Duméstika – pa difinison di termus, konsulta Pulíтика di Violénsia Kontra Mudjeris di BHA – (Pulíтика VAWA)
- (1) Un incidenti ó incidentis di violénsia ó amisa di violénsia duméstika, violénsia di namoru, agresion sexual ó pirsigison ka ta ser interpretadu komu un violason gravi ó kontinu di kel kontratu di renda li pur parti di vítima ó vítima amiasadu di kel violénsia y ka é kauza suficiente pa risindi kontratu di renda ó direitu di okupason di vítima di kel violénsia; dé-s di ki vítima seja signatário di kel kontratu di renda li ó un individu afilhadu.
 - (2) Atividadi kriminal rilasionadu diretamente ku violénsia duméstika, violénsia di nomoru, agresion sexual ó pirsigison pratikadu pa Rizidenti, ko-rizidenti, Menbru di Agregadu Familiar autorizadu, ó kualker otu konvidadu, ó kualker algen dentu di kontrolu di Rizidenti, ka debi ser

Kontratu di Renda Kaza di BHA Riv. 15/01/2015

(Note: This document is a translated version and is for reference only. Es document sta traducido eta sirbi solamente como referencia.)

- mutivu pa risindi kontratu di arendaementu ó direitu di okupason, si Rizidenti ó un individu afilhadu é vítima di kel violénsia duméstika, violénsia di namoru, agreson sexual ó pirsigison;
- (3) BHA podi, a sé kritériu, tenta sipara kel kontratu di renda li, ó tra un Rizidenti ó menbru di agragadu familiar di kel kontratu di renda li sen leba en konsiderason si Rizidenti ó menbru di agregadu familiar é signatáriu na kel kontratu di renda li di forma a ispulsa, tra, risindi direitu di okupason, ó termina asisténsia pa kualker individu ki é un Rizidenti ó un agregadu familiar y ki sta involvidu na atividadi kriminal rilasionadu diretamenti ku violénsia duméstika, violénsia di namoru, agreson sexual, ó pirsigison contra un individu afilhadu, ó otu individu sen ispulsa, tra, termina asisténsia a, ó penaliza vítima di kel violénsia ki tanbé é un Rizidenti ó un individu afilhadu; dés-di ki si fazedu separason, y morador ó okupanti legal ispulsu era úniku menbru di agregadu familiar elijível pa resebi asisténsia, BHA ta da kualker kualker menbru di agregadu familiar ki fika, opurtunidadi di ditermina elijibilidadi pa abitason susial.
 - (4) Nada na kel sekson li ka debi ser interpretadu di forma a limita autoridadi di BHA, ora k-é notifikadu, pa onra ordís judisial riferenti a direitu di asesu a ó kontroli di propriedadi, ki ta inklui ordi di pruteson sivil imitidu pa pruteji vítima y imitidu pa rizolví distribuison ó posi di propriedadi entri Rizidenti, Ko-Rizidenti ó menbrus di Agragadu Familiar autorizadu na kazu di separason familiar;
 - (5) Nada na kel sekson li ka ta limita autoridadi di BHA di risindi kel kontratu di renda li pa mutivu di violason di kel kontratu li sen bazi na atividadi kriminal diretamenti rilasionadu ku violénsia duméstika, violénsia di namoru, agreson sexual ó persigison, dés di BHA ka sujeita kualker Rizidenti ó individu afilhadu ki dja foi vítima di violénsia duméstika, violénsia di namoru, agreson sexual ó pirsigison a un padron más ezijenti di ki otus Rizidentis ó individus afilhadu pa disidi si ta risindi ó ispulsa.
 - (6) Nada na kel kontratu di renda li debi ser interpretadu di forma a limita autoridadi di BHA pa risindi kontratu di kualker Rizidenti si BHA podi dimonstra un amiasa real ó eminenti kontra otus Rizidentis, trabadjodoris di BHA, ó kes ki ta presta sirvisu pa propriedadi si Kontratu di renda di kel Rizidenti ka for resindidu.

10. AVIZUS JURÍDIKUS

- A. Kualker notifikason a Rizidenti izijidu pa lei ó privistu na es kontratu di renda, isétu avizus privistu na parágrafo 13, debi ser sufisienti, y Rizidenti ta konkorda me ta ser notifikadu devidamente si:
 - (1) Pur skritu; y
 - (2) (a) enviadu via kureiu di primera klasi, ku selu y dividamenti inderesádu, pa Rizidenti pa si morada y ku inderesu di retorno;
 - (b) Intregadu na kualker algen adultu ki abri porta na Apartamentu y manda un kópia pa kureiu;
 - (c) Si ninhun algen adultu ka ripondi, poi notifikason baxu ó através di porta, si pusível, y manda un kópia pa kureiu;
 - O
 - (d) Pa kualker otu meiu di sirvisu pirmitidu pa lejislason en vigor.
- B. Notifikason a BHA debi ser sufisienti si:
 - (1) Pur skritu; y
 - (2) Intregadu na skritóriu di administrason lukal ó mandadu via kureiu di primera klasi pa jerenti di abitason na skritóriu di administrason lukal.

11. PROPRIEDADI DEXADU KU DISOKUPASON; ABANDONU

- A. Si un Rizidenti foi dispejadu pa un ordi di tribunal, kualker propriedadi pesual di Rizidenti y menbrus di agregadu familiar di Rizidenti ki foi dexadu na Apartamentu debi ser tradu di Apartamentu, guardadu, y dipos iliminadu di akordu ku lei Stadua. Rizidenti ta ser responsável pa kustus di armazenamento, enbalaji, mudansa, y pulisiamente di akordu ku lei Stadual;
- B. Si Rizidenti y tudu menbrus di sé agregadu familiar dja dexa Apartamentu dipos di Intrega notifikason di risizon ó dipos di BHA dja Intrega notifikason di risizon y propriedadi pesual di Rizidenti y di menbrus di agregadu familiar di Rizidenti dexadu na Apartamentu, BHA podi konsidera kel propriedadi komu abandonadu y disfazi di el;
- C. Si BHA atxa ma Rizidenti y tudu menbrus di se agregadu familiar abandona Apartamentu se-n notifikason, BHA debi manda un notifikason pa Rizidenti di akordu ku kel kontratu di renda li y ku prusidimentu di riklamason, resindindu kontratu ku bazi na aparenti abandonu di Apartamentu. Kazu Rizidenti ka respondi kel notifikason antis di data di risizon di kontratu di renda, BHA podi konsidera propriedadi pesual dexadu na Apartamentu komu abandonadu y disfazi di el;
- D. Antis di BHA disfazi di propriedadi pesual di Rizidenti, BHA debi notifika Rizidenti y kontaktu di imerjénsia indikádu pa Rizidenti, kazu tiver, pa resebi kel notifikason, via kureiu di primera klasi, ku selu y dividamenti indéresadum pa últimu inderesu konxedu di kel algen, ma:
 - (1) Kontratu di renda dja foi resindidu y Rizidenti dexa propriedadi pesual na Apartamentu;
 - (2) Rizidenti ó algen dizignadu pa Rizidenti ten kinzi (15) dia a partir di data ki notifikason foi mandadu pa tra propriedadi pesual antis d-é ser iliminadu komu un propriedadi abandonadu: y

(3) Rizidenti é responsável pa utilizason y okupason di Apartamentu duranti periudu ki propriedadi sta na lukal.

BHA podi fazi un akordu razuável ku Rizidenti ó algen dizignadu pa Rizidenti pa prulonga tenpu pa tra propriedadi kazu aprizentadu un bon mutivu.

12. DISPEZA KU JUSTISA

Tudu dispeza ku justisa, taxas y enkargus autorizadu pa lei y suportadu pa BHA riferenti a kualker ason di tribunal kontra Rizidenti ta ser kobradu a Rizidenti, y Rizidenti ta konkorda a pagas si BHA ganha na tribunal. Dispresa ku justisa, taxas y enkargus debi inklui tudu kustus di tribunal, y otus dispezas riferenti a ason judisial.

13. INSPESONS

BHA y Rizidenti debi inspesiona Apartamentu na sigintis sirkunstâncias:

A. Inspeson Pré-okupason:

Dipos di asinatura d-és kontratu di renda y antis di Rizidenti muda pa Apartamentu, BHA y Rizidenti ó un reprezentanti dizignadu pa Rizidenti debi inspesiona Apartamentu, y BHA debi fornesi Rizidenti un Diklarason di Kondisons skritu riferenti a Apartamentu y ekipamentus ki sta ne-l. Kel Diklarason di Kondisons debi ser asinadu pa tantu BHA komu pa Rizidenti ó reprezentanti dizignadu pa Rizidenti y un kópia di Diklarason debi ser guardadu pa BHA na arkivu di Rizidenti;

B. Inspeson Anual:

BHA debi fazi un inspeson anual na unidadis di rizidénsia di akordu ku pulítika di BHA; Rizidenti ta bá resebi un kópia di kel inspeson y otu kópia ta ser guardadu na arkivu di Rizidenti;

C. Inspeson na saída:

Na kazus ki Rizidenti sai di forma voluntáriu, BHA y Rizidenti ó un riprizontanti dizignadu pa Rizidenti debi inspesiona abitason y BHA debi disponibiliza Rizidenti un Diklarason di Kondisons skritu ki debi inklui:

- (1) Tudu kustus ki ka sta pagu riferenti a riparasons fetu antriormenti y/ó renda en dívida; y
- (2) Tudu kustus pa riparasons nisisáriu pa poi Apartamentu na mesmus kondison k-é staba na data ki Diklarason di Kondison di inspeson di pré-okupason foi asinadu ó sima é foi postu posteriormente pa BHA, disgasti razuável di utilizason é speradu.

D. Otus inspesons ki podi ser consideradu nisisáriu pa BHA pa garanti ma Apartamentu é suguru, ijéniku y na bons kondisons.

14. ENTRADA DI BHA NA RIZIDÉNSIA DURANTI KONTRATU DI RENDA

A. BHA podi entra na rizidénsia duranti oras normal, ku permison di Rizidenti, ó korénta y oitu (48) ora dipos di Intrega notifikason skritu a Rizidenti, pa fazi inspeson di rutina, plania manutenson ó trabadjus di modernizason, dezinfestason, manutenson di rutina pa da risposta a trabadjus ki ka é urjenti, ó ku prupózitu di mostra spasu. Antis di sai, BHA debi dexa na Apartamentu un diklarason skritu ku data, ora, y razon di ter entradu, inkluindu riparason ki foi fetu. Kel diklarason debi ser sinadu pa algen ki entra na rizidénsia.

B. BHA podi entra na Apartamentu na kualker ora sen notifikason préviu ora ki ten un mutivu razuável pa kredita na izisténsia di un imerjénsia. Un imerjénsia é un kondison ki ta reprezenta un prigu imediatu pa vida, saúdi ó suguransa di un algen, ó ki ta reprezenta un risku di danu signifikanti pa propriedadi, sima, perda di gás, perda di águ (spesialmenti na árias pertu di apartamentu), lumi, fumu, txeru ta ben di Apartamentu, duénsa di un rizidenti ki podi ka ta konsigi pidi ajuda, serteza ma un mininu ó minusku menuis di dés (10) anu dexadu éss so, ó kazus nisisidadi di riparason di imerjénsia. Senpri ki pusivel, BHA ta fazi un sforsu razuável pa kontakta Rizidenti antis di un entrada di imerjénsia. Na tudu kes kazus di imerjénsia, BHA debi dexa na apartamentu un diklarason skritu ku data, ora, y razon di ter entradu, inkluindu riparason ki foi fetu, antis di sai. Kel diklarason debi ser sinadu pa algen ki entra na rizidénsia

C. BHA podi entra na Apartamentu di akordu ku un ordi di tribunal ó si Apartamentu sta parsi ma foi abandonadu pa Rizidenti.

15. PRUSIDIMENTU DI RIKLAMASON

Tudu riklamason ki rizulta na ânbitu di kel kontratu di renda li podi ser rizolvidu di akordu ku Prusidimentu di Riklamason di BHA en vigor
Prusidimentu y Pulítika.

16. PULÍTIKA DI BHA

Tudu pulíticas skritu di BHA dividamenti promulgadu pa binifísiu y ben-star di abitason y rizidentis, ki ka é inkonpatível ku kuzé ki sta privistu na es kontratu di renda, é ispissifikasiamente inkorporadu na es kontratu pur referénsia sima si fosi stabelesidu konplétamenti. K-és pulíticas li debi sta disponível pa konsulta imediatu mediante solisitason, na un lukal sentral y na un skritóriu lukal.

Kontratu di Renda Kaza di BHA Riv. 15/01/2015

(Note: This document is a translated version and is for reference only. Es document sta traducido eta sirbi solamente como referencia.)

17. ALTERASONS

Ka debi ser fetu n欣nun alterason ó adison a es kontratu di renda isétu si através di un akordu skritu di Jerénsia y Rizidenti, ó ora ki Rizidenti dadu un notifikason skritu, trinta (30) dia ku antesidénsia di data di entrada en vigor, ki kes alterasons ó adisons é izijidu di forma a kunpri ku statutus Federal ó Stadual, rigulamentus ó renúnsias dadu pa autoridadis Federal ó Stadual konformi kes rigulamentu.

18. PULÍTIKA DI PRUIBISON DI FUMA

- A. **Objetivu di Pulítiqa di Proibison di Fuma.** Partis (BHA y Morador/Rizidenti) ta dizeja minimiza (i) iritason y dja konxedu ifeitus na saúdi di fumador pasivu; (ii) aumentu di kustus di manutenson, linpeza y redikorason pur kauza di fuma; (iii) aumentu di risku di inséndiu provokadu pa sigaru; y (iv) kustus más elevadu di suguru kontra inséndiu pa un edifisiu k-é ka é caraterizadu komu non-fumanti.
- B. **Difinison di Fuma.** Termu "fuma" ta signifika inala, ezala, respire, ó transporta ó sta na posi di kualker sigar sézu, xarutu, kaxinbu ó otu prudutu di tabaku ó produtu similiante sézu di kualker manera ó forma.
- C. **Ária pa Não-fumador.** Rizidenti ta konkorda y ta toma kunhesimentu ma spasus a ser okupadu pa Rizidenti y menbrus di agregadu familiar di Rizidenti y kualker ária kumun interior, ki ta inklui má ka é limitadu a salas kumunitárius, kazas di banhu kumunitáriu, salas di spéra, árias di riseson, kuridoris, lavandarias, kaza skada, skritórius y elevador, dentu di tudu unidadis di rizidénsia, y **dentu di un distânsia ispisífiu di edifisiu (s), sima ditirminadu pa jerenti di propriedadi duranti konsulta ku rizidentis**, ki ka inklui entradas, varandas, balkons y pátius foi dizignadu komu ária rizidénsia di proibidu fuma. Rizidenti y menbrus di agregadu familiar di rizidenti ka podi fuma na kualker un di kes ária konsideradu Proibidu Fuma, inkluíndu unidad rendadu pa Rizidenti, edifisiu undi ki apartamentu di Rizidenti sta lokalizada, ó kualker un di kes ária kumun di kel edifisiu inkluindo skadas, pátius ó kintal, y nen Rizidenti ka debi permiti kualker konvidadu ó vizita dentu di kontrolu di Rizidenti a fuma na árias referidu di non-fumador.
- D. **Prumuson di Pulítiqa di Proibidu Fuma pur parti di Rizidenti y p-é Alerta Sinhoriu di Violasons.** Rizidenti debi informa konvidadus di Rizidenti sobri pulítiqa di proibidu fuma. Inda, Rizidenti debi di imediatu da Sinhoriu un diklarason skritu di kualker incidenti undi ki fumu di sigar sta entra dentu unidad di Rizidenti bindu di lugaris fora di unidad di Rizidenti.
- E. **Prumuson di Pulítiqa di Proibidu Fuma pur parti di Sinhoriu.** Sinhoriu debi posta sinalétikas di proibidu fuma na entradas y saídas, na árias kumun, y lugaris vizível pertu di kes árias di Proibidu Fuma.
- F. **Donu Káza ka é Responsável pa Garanti un Annbienti livri di fumu.** Rizidenti ta rekunhesi ma adoson di un anbienti rezidencial livri di fumu pur parti di Sinhoriu, ka ker dizer ma Sinhoriu ó kualker un di s-é jirentis é responsável pa garanti saúdi di Rizidenti ó kondison di livri di fumu na unidad di Rizidenti y árias kumun. Entretantu, Sinhoriu debi toma medidas razuável pa reforsa termus di proibidu fuma d-es kontratu di renda, y fazi k-es ária undi é proibidu fuma u más livri pusivel di fumu. Sinhoriu ka é obrigadu a toma medidas em reason a fuma a menus ki Sinhoriu ten kunhesimentu d-el ó é resebi un notifikason skritu d-el.
- G. **Ifeitu di Violason y Direitu di Resindi Kontratu di Renda.** Un violason di kel Sekson li di Kontratu di Renda debi da kada parti tudu direitus stabelesidu li, y tanbé otus direitus stabelesidu na Kontratu di renda. Un violason matrial ó kontínu di kel Sekson li debi ser un violason matrial di Kontratu di renda y mutivu pa risindi kontratu pur parti di Sinhoriu. **Rizidenti ta intendi ma penalizason pa fuma dentu di apartamentu podi ten un kustu di até duzentus y sinkuénta dola (\$250.00) pa kada incidenti rilasionadu ku fuma. Kobransa ta ba ser uzadu pa BHA pa kontribui pa kustus di renovason di apartamentu.**
- H. **Avizu pur parti di Sinhoriu.** Rizidenti ta intendi ma adoson di un anbienti rezidencial livri di fumu pur parti di Sinhoriu, ka ta altera di nenhum forma padron di kuidadu ki Sinhoriu ó jerenti ta aplika na agregadu familiar di Rizidenti pa torna edifisiu y spasus dizignadu komu livri di fumu más suguru, más abitável, ó midjor en termus di padron di kualidadi di ar ki kualker otu spasu pa renda. Sinhoriu ta rejeita ispisifikamenti kualker garantía ispresu ó inplísitu ki idifisiu, árias kumun, ó spasus di Rizidenti ta ba tem más ó midjor kualidadi di ar di ki kualker otu propriedadi pa renda. Sinhoriu ka podi y é ka ta garanti ó prumeti ma rizidénsia ó árias kumun ta ser livri di fumador pasivu. Rizidenti ta intendi ma abilidadi di Sinhoriu pa pulisia, monoturiza, ó obriga termus d-es Sekson ta dipendi di forma significativu di kunprimentu voluntáriu pur parti di Rizidenti y di konvidadu di Rizidenti, y tanbé pur parti di otus rizidentis y konvidadus na otus partis di ária livri di fumu. Rizidentis ku duénsa rispiratóriu, alergias, ó kualker otu kondison fiziku ó mental rilasionadu ku fuma ta notifikadu ma Sinhoriu ka ta assumi kualker dever di kuidadu akresidu pa obriga es Sekson di ki kualker otu obrigason di Sinhoriu privistu na es kontratu di renda.

19. ALOJAMENTU RAZUÁVEL Y ASESBILIDADI PA PESOAS PORTADORIS DI DIFISIÉNSIA

Pa alén di k-es otus obrigasons di Rizidenti y BHA privistu n-es Kontratu di renda, Rizidenti y BHA ta konkorda na kunpri termus di Prusidimentu Abitacional pa un Alojamentu Razuável ("RAHP") di BHA, sima é podi izisti (y ki sta inkorporadu li pur referénsia), y ta konkorda, más ispisifikamenti, sima:

Kontratu di Renda Kaza di BHA Riv. 15/01/2015

(Note: This document is a translated version and is for reference only. Es document sta traducido eta sirbi solamente como referencia.)

- A. Na eventualidadi ki, duranti kualker periudu di renda di Rizidenti abaxu, Rizidenti é “kualifikadu komu pesua ku defisiénsia”, Nton, en referénsia a kel periudu, y ku bazi na pedidu di Rizidenti:
- (1) BHA debi, di akordu ku RAHP, fazi k-es modifikasiōn fiziku razuável a Apartamentu, konformi nisisáriu, tendu en konta defisiénsia ispisífiu komu rezultadu di ki Rizidenti é “kualifikadu komu pesoa ku defisiénsia”; d-és di ki, BHA ka é obrigadu a fazi kualker modifikasiōn ki podi rezulta na un kustu finanseru y administrative pa BHA ó rezulta nu-n alterason fundamental pa natureza di programa di BHA; Komu alternative, BHA ta transfiri Rizidenti pa un Apartamentu ki dja é modifikasiōd di forma apropiadu pa akumoda Rizidenti, si kel apartamentu stiver dispunível na kel mumentu, di akordu ku RAHP di BHA;
 - (2) BHA debi, di akordu ku RAHP, altera s-és pulíticas y prákticas abitacional na medida en ki un alterason é nisisáriu pa pruporsiona mesmu oportunidadi pa uza y disfruta di abitason devidu a un defisiénsia; d-és di ki, BHA ka é obrigadu a fazi kualker modifikasiōn ki podi rezulta na un kustu finanseru y administrative pa BHA ó rezulta nu-n alterason fundamental pa natureza di programa di BHA.
- B. Na eventualidadi ki (i) Rizidenti ka é un “indivídu kualifikadu ku defisiénsia,” y (ii) na, ó na kualker mumentu subsekuenti a, izekuson d-és Kontratu di renda, Apartamentu ten caraterísticas ki ta fazel “asesível” pa un “indivídu kualifikadu ku defisiénsia,” N ton BHA podi, a sé kritériu transfiri Rizidenti di Apartamentu pa un otu unidadi di abitason públku di akordu ku termus di Planu di Seleson di Rizidenti di BHA. Kualker termu stabelesidu entri aspas na es Sekson 19 debi, isétu si stabelesidu na kel Sekson, ser definidu di akordu ku pruvizons di Título 14, Parti 8 di Kódigu di Regulamentus Federal.

20. MENBRUS DI FAMILIA AUTORIZADU

Isétu si privistu na un Adenda di Kontratu di Renda pur skritu, kes indivídos listádu di baxu debi ser únikus algen autorizadu a okupa Apartamentu ku Rizidenti y debi fazi parti di sé agregadu familiar. Si más ki un parti sina kel kontratu di renda komu Rizidenti, akordus di Rizidenti ta ser obrigason konjuntu di tudu partis, y riferénsias a Rizidenti debi inklui tudu kes partis.

EN TISTIMUNHU DI KI, partis sina es kontratu di renda na dia _____di _____, 201_____, na Boston, Massachusetts.

(Rizidenti)

(Autoridadi di Abitason)

Funson: _____

(Rizidenti)

(Rizidenti)